



# ***Description des itinéraires***

*pour votre voyage individuel à vélo et en bateau*

***par la Hollande du Sud***

## 2 Chers et chères cyclistes !

Bienvenue en Hollande du Sud pour ce séjour à vélo.

Vous allez rouler sur des circuits vélo excellents à travers les paysages plats des Pays-Bas. Avant de commencer à faire du vélo, votre guide vous présentera chaque étape de la journée et vous informera sur les particularités.

Les descriptions suivantes des circuits sont seulement des propositions que vous pouvez remplacer selon votre goût personnel.

Nous vous conseillons de télécharger l'application „**Fietsknoop**“ avant de partir en voyage. L'application commence en néerlandais. Ouvrez le **menu principal** et naviguez jusqu'à **Mijn instellingen**. Trouvez **Taal instellingen** et choisissez **votre langue**. Après la fermeture de l'écran Fietsknoop change sa langue.

On vous prie tout de même de faire attention aux horaires et quais de départ, qui peuvent changer à court terme.

### **Informations pratiques sur nos voyages individuels non accompagnés en vélo et bateau à travers la Hollande:**

En découvrant les Pays-Bas à vélo, vous allez vous trouver en bonne compagnie car les Hollandais se déplacent la plupart du temps sur deux roues et à la force de leurs muscles. Ainsi, les pistes cyclables du pays sont très agréables et surpassent généralement en largeur les trottoirs et parfois même les routes !

La Hollande est un vrai paradis pour les cyclistes : les pistes cyclables hollandaises qui sont signalées par un panneau rond bleu avec un vélo blanc (**FIETSPAD, FIETSPADEN**) sont très nombreuses, obligatoires et séparées des autres voies.



**Si ce panneau bleu avec un vélo blanc est présent, vous devez emprunter la voie pour les cyclistes. Parfois, un vélo blanc sera peint sur le revêtement de la chaussée. Cette partie est généralement séparée des autres voies par une ligne blanche continue ou en pointillé.**

**Ici aussi, il est obligatoire pour tous les cyclistes d'emprunter cette voie réservée aux vélos. Lorsqu'il existe de telles pistes cyclables, il est interdit aux cyclistes de rouler sur la route!**

Il existe également des pistes cyclables „facultatives“, signalées par un petit panneau noir et portant l'inscription blanche **FIETSPAD** ou **RIJWIELPAD**. Il est conseillé aux cyclistes d'utiliser ces pistes cyclables qui sont interdites aux cyclomoteurs et autres véhicules motorisés.

La **signalisation routière et cycliste**, sous la responsabilité de l'ANWB, **est excellente**. Sur les cartes de cyclotourisme, cette signalisation est généralement représentée **à l'aide de points de jonction (Jnct)**. A de nombreux endroits, des itinéraires dédiés aux cyclistes sont aussi indiqués par de petits panneaux blancs avec un vélo rouge. Sur les petites routes de campagne, vous apercevrez aussi des panneaux d'env. 50 cm de haut appelés «champignon» à cause de leur forme.



Si vous roulez dans une commune de taille plus importante, il peut être utile de jeter un coup d'œil sur le plan de la ville: de grands plans se trouvent généralement à l'entrée des villes. S'il vous arrive tout de même de vous perdre, nous vous conseillons de suivre les petits panneaux portant l'abréviation VVV. Ils vous mèneront directement à l'office du tourisme de la ville (VVV), où l'on vous aidera avec plaisir.

**Règles de circulation générales les plus importantes:**

- toujours rouler à droite et dépasser par la gauche
- les véhicules rapides ont toujours priorité face aux véhicules lents, sauf sur les routes prioritaires et les carrefours avec priorité
- sur une même route, les véhicules allant tout droit ont toujours priorité face aux véhicules qui tournent
- les véhicules rapides venant de droite ont toujours priorité sur ceux venant de gauche
- 

**Les cyclistes doivent également respecter les règles suivantes:**

- il est autorisé de rouler à deux – au maximum - côte à côte, si cela ne gêne pas le reste de la circulation
- les autoroutes et voies rapides sont interdites aux cyclistes

- faire du vélo sur le trottoir est en principe interdit (il est préférable de mettre pied à terre)
- les lumières du vélo doivent être allumées quand la nuit tombe et dans l'obscurité.
- les changements de direction doivent être indiqués en tendant clairement le bras dans la direction souhaitée
- les enfants en bas âge doivent être installés dans un siège-vélo enfant avec suffisamment d'appui pour les mains, le dos et les pieds

**Remarque:** pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de toujours porter un casque-vélo.

Personne n'est infaillible. Les routes/tronçons peuvent être modifiés du jour au lendemain en raison de travaux etc. Parfois, le système des points de jonction peut aussi être modifié en dernière minute. Il est possible par conséquent, que la description diffère de la réalité sur place, après mise en impression. Nous vous prions de nous faire part de ces différences, afin que nous puissions améliorer nos documents pour les prochains voyages. Vos conseils et remarques sont toujours les bienvenus. Nous vous souhaitons une semaine reposante et beaucoup de plaisir pendant votre séjour vélo et bateau.

**Les noms des rues, des villes, des communes et des points de jonction (Jnct) sont imprimés en caractères gras.** Les numéros encadrés de rouge, p.ex. **1**, renvoient à la carte correspondante du cahier d'itinéraires qui se trouve à part. *Merci d'utiliser les descriptions des itinéraires en les associant aux cartes correspondantes.*

**Attention :** pour payer les billets de ferry, il n'est parfois possible de le faire que par carte. Pensez à votre carte EC/carte de crédit.

**Numéros de téléphone importants :**

Guide/responsable : 0049 - 170 99 387 69

Bateau : 0031 - 625 261 065

***En cas d'accident physique, veuillez appeler le numéro d'urgence 112.  
(sans préfixe depuis n'importe quel téléphone mobile ou stationnaire).***

## 2<sup>e</sup> jour : Rotterdam – Dordrecht, env. 39 km **1**

Partez à vélo **du lieu où votre bateau accoste** sur la **Boompjeskade**, probablement à **proximité de l'obélisque**, à l'est du **pont Érasme** (Erasmusbrug en néerl.), entre les **Jnct 60** et **20**.

Longez le **quai** jusqu'au **Jnct 20** puis poursuivez votre route sur la **piste cyclable de la Boompjeskade** directement jusqu'au **Jnct 21** ou longez le **Maasboulevard** du **Jnct 20** au **Jnct 21** en passant par le **Jnct 68**.

Continuez jusqu'au **Jnct 74**. Passez devant la **station-service** et poursuivez jusqu'à la **bifurcation** du **Jnct 67**.

Suivez la signalisation. Traversez les **voies de tramway** et poursuivez sur la **piste cyclable Honigerdijk** pour atteindre le **Jnct 75**.

Juste avant d'atteindre le **Jnct 66**, passez sous l'**autoroute**. Restez sur la **Schaardijk** (qui deviendra la rue **IJsseldijk** puis la **Nijverheidstraat**) et poursuivez jusqu'au **Jnct 65**.

Tournez alors à droite et empruntez l'**Algerbrug**, premier pont néerlandais anti-inondation, à **Capelle sur-l'Yssel** (Capelle aan den IJssel en néerl.).

Au **pied du pont**, tournez brusquement à droite sur le **Rotterdamseweg** et suivez la signalisation jusqu'au **Jnct 70**, puis tournez à gauche.

À la bifurcation suivante (**attention** : route très fréquentée !!), roulez à droite sur 50 mètres, puis traversez la rue et prenez la rue **Lekdijk (Jnct 58 ⇄ 61)**.

Alternativement, tournez à mi-gauche au **Jnct 58** sur le **Toepad (itinéraire violet)** et suivez les indications jusqu'au **Jnct 81**, puis continuez jusqu'au **Jnct 61** (moins de circulation).

Puis rejoignez **Kinderdijk** et le **Jnct 31** sur l'autre rive en **car-ferry** (traversée à intervalles réguliers, env. 1,00 € par pers./vélo).

À l'arrivée, prenez à gauche derrière **les cabanons** pour atteindre le **Jnct 03**. Puis traversez la route et découvrez les **19 moulins à vent de Kinderdijk**, site classé au patrimoine mondial de l'humanité.

***Conseil :** les 19 moulins à vent historiques de Kinderdijk sont classés au patrimoine mondial de l'UNESCO et font partie des sites touristiques les plus connus des Pays-Bas. Ils servaient à pomper l'eau des zones endiguées afin de rendre le sol cultivable. Les moulins sont pour la plupart toujours habités et détenus par des propriétaires privés. Trois d'entre eux sont ouverts à la visite (entrée payante). Ils disposent de toilettes publiques. Il est possible de se restaurer dans le pavillon. N'oubliez pas : Kinderdijk vous offre de magnifiques vues devant les moulins à vent pour vos photos.*

**2** Poursuivez ensuite votre route en passant par les **Jnct 02** ⇨ **19** jusqu'au **Jnct 07**.

Tournez alors à droite et continuez jusqu'au **croisement suivant, Jnct 30**.

Prenez ensuite à gauche, puis à droite dans la rue suivante avant de poursuivre jusqu'au **Jnct 08**.

Tournez alors à droite et suivez la signalisation **Jnct 09** ⇨ **43** ⇨ **42** ⇨ **41**.

Empruntez **le pont autoroutier** vers **Papendrecht**.

Continuez ensuite tout droit via le **Jnct 98** jusqu'au **ferry**.

De là, montez dans le **Blue Amigo Waterbus** qui passe toutes les 15 minutes environ et descendez à **Dordrecht** (env. 2,50 € par personne/vélo).

***Attention :** seul le paiement par carte de crédit / girocard est possible.*

Le lieu précis d'amarrage du bateau, probablement à proximité des **Jnct 87** ⇨ **14**, vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

**Conseil :** Dordrecht est la plus ancienne ville de Hollande et vaut sans aucun doute le détour bien qu'elle ne soit située qu'à une vingtaine de kilomètres au sud-est de Rotterdam. Les trois fleuves qui s'y rejoignent en larges cours d'eau entourant la vieille ville, ses belles maisons bourgeoises et ses pignons typiques confèrent à la ville un air de bord de mer. Vous y trouverez petites échoppes et boutiques, galeries et épiceries fines.

### 3<sup>e</sup> jour : Dordrecht – Gorinchem, env. 46 - 53 km **3**

Partez à vélo du lieu où le bateau accoste et passez par les **Jnct 87** ⇒ **86** ⇒ **11** ⇒ **10** ⇒ **83** ⇒ **44** ⇒ **43** pour atteindre **Kop van Het Land** et le **ferry** traversant **la Nouvelle Merwede** (Nieuwe Merwede en néerl.) à intervalles réguliers. Prix de la traversée : env. 1,20 € par personne/vélo.

Dès le **Jnct 02** sur l'autre rive, vous traverserez le **parc national De Biesbosch**.

**Conseil :** il s'agit d'un delta d'eau douce s'étendant sur près de 8000 hectares. Le labyrinthe fluvial suscite l'émerveillement des amoureux de la nature. En 1421, un grand raz-de-marée a franchi la digue de protection et englouti 16 villages de cette région autrefois prospère qui s'articulait autour de l'extraction de tourbe, des salines et de l'agriculture. Une gigantesque mer intérieure est apparue. La marée, les dépôts de sédiments et l'agriculture ont permis de voir des surfaces redevenir sèches. Aujourd'hui, le parc De Biesbosch constitue un biotope unique en son genre. Roseaux, joncs et saules définissent le paysage tout en offrant une protection suffisante aux castors ainsi qu'aux oies sauvages, hérons cendrés et aigles marins.

Poursuivez votre route à travers le **parc national** en passant par les **Jnct 02** ⇒ **08** ⇒ **20** ⇒ **19** ⇒ **4** ⇒ **17** ⇒ **13** jusqu'au **ferry Pontje Steur** (**attention** : il est prévu que le ferry fonctionne probablement de juin à septembre, tous les jours de 10h00 à 18h00) et rejoignez le **Jnct 12** sur l'autre rive.

**Conseil :** Le musée Biesbosch vaut la peine d'être vu. Musée insulaire respectueux de l'environnement, entièrement recouvert d'herbe, avec des expositions sur le parc national. Beau café du musée. Ouvert d'avril à octobre : lun, sam, dim 11:00 - 17:00 h, mar - ven 10:00 - 17:00 h.

Probablement de mars à mai et de septembre à octobre, veuillez rouler en **direction du nord** à partir du **Jnct 13** jusqu'aux **Jnct 29** ⇒ **10**, tourner à droite vers le **Jnct 22**, puis reprendre en **direction du sud** jusqu'au **Jnct 12** afin de **contourner le ferry** entre les **Jnct 13 et 12**.

À partir du **Jnct 12**, pédalez jusqu'aux **Jnct 14** ⇒ **20** ⇒ **25** vers **De Schans**, en périphérie de **Werkendam**. C'est alors à vous de décider : continuer à suivre le **tracé rouge** ou préférer le **tracé violet**.

**5** Si vous suivez le **tracé rouge**, prenez à gauche au **Jnct 25** pour rejoindre le **Jnct 23** à **Werkendam**. Puis tenez votre droite et pédalez jusqu'au **Jnct 80**. Juste avant de revenir au **bord de la voie navigable de la Merwede supérieure** (Boven-Merwede en néerl.), tournez à droite dans la **rue Kerkeinde**. Décrivant un **arc de cercle**, elle vous mènera sur le **pont autoroutier Merwedbrug** à **Gorinchem**.

Restez sur la **piste cyclable** et tenez votre droite jusqu'au **Jnct 52**. Une fois au niveau de la **rue Nieuwe Wolpherensedijk**, continuez à droite. En arrivant à un **rond-point**, tournez à droite pour traverser un **petit pont** menant au **Jnct 23**. Tournez alors une nouvelle fois à droite et passez devant la **Grote Kerk** en traversant le **centre-ville de Gorinchem** avant d'atteindre le **Jnct 50** et de poursuivre jusqu'au **lieu d'amarrage de votre bateau**.

**Conseil :** Gorinchem (s'écrit également « Gorcum » ou « Gorkum » selon la prononciation) est la plus grande citadelle authentique des Pays-Bas. Sis sur les rivières Merwede et Linge, les remparts et les murs d'origine de la ville sont restés intacts.

Si vous préférez **le tracé violet**, tournez à droite au niveau du **Jnct 25** et suivez **la rue Schans**. Après un virage serré à droite, vous arriverez sur **le Dijkgraaf Den Dekkerweg**. Empruntez alors le **pont autoroutier** et laissez **le Fort Altena** sur votre droite pour atteindre le **Jnct 40**.

Tournez à gauche au **Jnct 40** et passez par les **Jnct 41 ⇨ 78** à **Woudrichem** jusqu'au port (**Jnct 32**).

***Conseil :** la ville fortifiée de Woudrichem fait partie à la fois de l'ancienne et de la nouvelle ligne d'eau hollandaise. En vous tenant près de l'eau à Woudrichem, vous pouvez voir les provinces de Hollande Méridionale et de Gueldre ainsi que la Meuse, le Waal et la Merwede. Se promener le long du mur d'enceinte de la ville vaut sans nul doute le détour. Vous apercevrez tour à tour de vastes étendues d'eau et de beaux jardins municipaux.*

Au **Jnct 32**, prenez le **ferry** pour passer **sur l'autre rive à Gorinchem** et atteindre le **Jnct 50** (traversée de jour toutes les heures en semaine)

Le lieu précis d'amarrage du bateau vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

#### **4<sup>e</sup> jour : Gorinchem – Utrecht, env. 47 km 6**

Partez à vélo du **lieu où votre bateau accoste**, à proximité du **Jnct 50** à **Gorinchem** et suivez **la signalisation** jusqu'au **Jnct 23** en passant **par les rues Tolsteeg, Krabsteeg, Boerenstraat et Krijtstraat**.

Continuez dans la rue **Haarstraat** et la rue **Arkelstraat** jusqu'au **Jnct 22** et continuez tout droit jusqu'au **rond-point**. Prenez alors le **Concordiaweg (troisième sortie)**.

Tournez à droite au **Jnct 53** et empruntez **la rue Merwedekanaal** en gardant le canal du même nom sur votre gauche.

Avant d'arriver au **pont Haarbrug**, prenez le **Haarweg** à droite et continuez jusqu'au **Jnct 39** (ne pas traverser le pont).

Tournez à gauche au **Jnct 39**, puis immédiatement à droite, ensuite tournez à gauche immédiatement à nouveau et continuez sur la route **Kerkeind** en direction du **Jnct 54**.

Plus tard, la **Kerkeind** prendra ensuite le nom de **Schoolstraat**.

Juste après **Jnct 39**, tournez à droite, puis tournez immédiatement à gauche et continuez à vélo sur Kerkeind en direction du Jnct 54. Plus tard, Kerkeind devient Schoolstraat.

**Attention** : À **Arkel**, vous prenez la **Schoolstraat** uniquement *en direction* du **Jnct 54** (vous n'atteignez pas le Jnct 54), vous tournez à droite sur le **premier pont** dans la **rue Rietveld** et vous arrivez ainsi directement au **Jnct 37**.

Si vous **manquez le virage sur le pont**, pédalez jusqu'au **Jnct 54**, tournez à droite pour **traverser le pont**, puis tournez immédiatement à droite et roulez de **l'autre côté de l'eau** jusqu'au **Jnct 37**.

Continuer jusqu'au **Jnct 36**. Tourner à gauche et aller jusqu'au **Jnct 35**.

Au **Jnct 35**, tournez à gauche et traversez le petit pont - vous roulez sur la route **Gravinnekade** jusqu'au **Jnct 56** (**attention** : juste avant d'atteindre **Jnct 56**, vous tournez à gauche).

Au **Jnct 56**, tournez à droite dans la **rue Achterdijk**.

**7** La route **Achterdijk** fait un virage à gauche que vous suivez. Ensuite, continuez tout droit, traversez **les rails**. Vous arrivez au **Jnct 59** à la périphérie de **Leerdam**.

**Conseil :** si vous souhaitez faire un détour par le centre de Leerdam (à 1 km environ), prenez à droite jusqu'au Jnct 59 et roulez en direction du Jnct 57. Prenez le rond-point et traversez les rails. Empruntez la deuxième rue à demi-gauche (rue Meent) juste avant de tourner à droite dans le Westwal. Continuez toujours tout droit avant de tourner à gauche dans la rue Kerkstraat. Vous arriverez juste devant la Grote Kerk. Pour poursuivre l'étape, veuillez revenir au Jnct 59.

**Conseil :** concernant Leerdam, les gens pensent souvent à un fromage à larges trous et au léger goût de noisette. Pourtant, Leerdam est une ville plutôt connue pour sa verrerie. Depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, la ville abrite un centre de fabrication d'articles en verre. Avis aux amateurs : ne manquez en aucun cas la visite du Musée du verre ou de l'atelier de soufflage de verre (pas ouvert tous les jours, réservation requise, heures d'ouverture en néerlandais sur [www.nationaalglasmuseum.nl/plan-je-bezoek/](http://www.nationaalglasmuseum.nl/plan-je-bezoek/)).

**Attention :** au **Jnct 59**, **Jnct 39** n'est pas indiqué, mais seulement **Jnct 58** qui suit **Jnct 39**.

Au **Jnct 59**, tournez à gauche dans un petit chemin, puis tout de suite à droite dans la rue **Bruininxdeelse Kade**, tout de suite à gauche dans la **Recht va ter Leede**, puis encore à droite dans la rue **Loosdorp** et encore à gauche. Vous êtes maintenant dans la rue **Lichte Kade**.

Poursuivez votre route en **direction du nord** via les **Jnct 39⇒58⇒30 (Hei-en Boeicop)** et **Jnct 4**.

A **Jnct 4** tournez alors à gauche, empruntez le **pont autoroutier** puis tournez à droite sur le **Kruisweg**.

**8** Vous arrivez au **Jnct 54**. Tournez alors à gauche et traversez le **canal de la Merwede** (Merwedekanaal en néerl.). Puis tournez tout de suite à droite dans la rue **Panoven** au **Jnct 5**. Poursuivez votre route le long du canal, traversez l'**autoroute** et roulez jusqu'au **Jnct 2** sur le **Kanaalweg**.

Tournez alors à gauche et prenez à droite dans la **Voorstraat** en direction du **Jnct 10** et passez devant la **Grote Kerk** en traversant le centre de **Vianen**.

**Conseil** : dans la ville fortifiée de Vianen comptant près de 190 bâtiments classés, l'histoire est perceptible à chaque coin de rue. Faites une pause à l'une des nombreuses terrasses de café situées le long de la Voorstraat.

Vous rejoignez ensuite le **ferry** pour traverser le **Lek**.

Le ferry fait la navette sur la rivière à intervalles réguliers.

À l'arrivée à **Nieuwegein** sur l'autre rive, passez le **port de plaisance** pour atteindre le **Jnct 20** sur le **Lekboulevard**. Tournez alors à gauche et roulez jusqu'au **Jnct 25**.

Tournez à droite serré dans la petite rue **Liesmonde**.

Continuez toujours tout droit et passez sous **la voie rapide** pour atteindre le **Jnct 22**.

Tourner à gauche dans le chemin **Rietput** pour atteindre le **Jnct 23**.

Tournez à droite et longez l'**Yssel courbé** (Kromme IJssel en néerl.) dans un grand virage à gauche jusqu'au **Jnct 24**. Tournez alors à droite dans le **petit bois** et suivez la signalisation à travers le **parc Oude Gein**.

À la **sortie du parc**, traversez les **voies de tramway** et la **voie rapide** en empruntant un **passage souterrain**. Prenez ensuite la **petite rue Vlietwal** sur la droite, puis la rue **Binnenwal (troisième à gauche)**. Puis tournez à nouveau à gauche et **traversez le petit pont** de prendre immédiatement à droite pour poursuivre votre route **le long du canal**.

Suivez la **signalisation** tout en continuant à **longer l'eau** jusqu'aux **Jnct 74** ⇒ **9** ⇒ **73** ⇒ **51** vers **Utrecht**.

Une fois au **Jnct 51** au niveau du **pont du Prince Claus** (Prins Clausbrug en néerl.), continuez le **long de l'eau en direction du Jnct 23** (mais sans l'atteindre) jusqu'au **pont suivant baptisé De Meernbrug**.

Après avoir traversé le **De Meernbrug**, prenez d'abord à gauche *en direction du Jnct 52*, puis décrivez **un arc de cercle** pour passer **sous le De Meernbrug** et revenir **au canal**. Continuez ensuite **le long du canal** en direction du sud jusqu'au **lieu d'amarrage du bateau au niveau du Rooseveltlaan** sur le **canal d'Amsterdam au Rhin** (Amsterdam-Rijnkanaal en néerl.).

Si votre bateau devait accoster sur le **Kanaalweg** à hauteur du **parc de sport Marco van Basten**, suivez **le tracé violet** jusqu'au **Jnct 23**. Prenez alors à droite pour traverser **le petit pont** puis prenez **le virage à gauche** pour revenir au **canal**.

Suivez le **canal** jusqu'au **grand pont jaune (Hogeweidebrug)**, prenez à droite pour le traverser et poursuivez votre route jusqu'au **lieu d'amarrage du bateau**, à proximité immédiate de **l'atelier de torréfaction du café Douwe Egberts**.

Le lieu précis **d'amarrage du bateau** vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

### 5<sup>e</sup> jour : Utrecht – Schoonhoven, env. 41 - 52 km **10**

Partez à vélo **du lieu où votre bateau accoste** au niveau du **Rooseveltlaan** sur le **canal d'Amsterdam au Rhin** (Amsterdam-Rijnkanaal en néerl.) (**tracé rouge**) et revenez au **De Meernbrug**. Après avoir **traversé le pont**, prenez le virage à droite jusqu'au **Jnct 23**.

Partez à vélo **du lieu où votre bateau accoste** sur le **Kanaalweg** (**tracé violet**) et revenez au **grand pont jaune**, prenez à gauche pour le traverser puis empruntez **la piste cyclable sinueuse** après le pont pour revenir **au canal**. Pédalez **en direction du sud** en continuant à longer le **canal** jusqu'au **De Meernbrug (Jnct 23)**.

Après le **Jnct 23**, passez **sous l'autoroute**, empruntez le **Rijksstraatweg** longeant en partie le **canal**, traversez **le deuxième pont après l'autoroute** pour atteindre le **Jnct 01** sur le **Zandweg**

Suivez toujours **le canal** jusqu'au **Jnct 76**, puis continuez vers les **Jnct 32⇒36**.

Si vous souhaitez visiter le **château de Haar** (Kasteel de Haar en néerl.) (**tracé violet**), déjà à **Jnct 32** tournez à droite vers le **Jnct 56**, puis à nouveau à droite vers le **Jnct 55**. Tournez ensuite à gauche, suivez la route et **traversez les rails (Jnct 04)**.

Suivez la signalisation pour atteindre les **Jnct 40⇒12 ⇒11** jusqu'au **château de Haar**.

***Conseil** : le château de Haar est le plus grand château des Pays-Bas et ressemble à un vrai château de conte de fées même s'il n'a été construit qu'au début du XXe siècle par le célèbre architecte hollandais Pierre Cuypers. Les merveilleux jardins qui l'entourent valent au moins autant le détour que le château luimême, en particulier lors de la pleine floraison estivale. Les billets d'entrée pour le château et les jardins sont disponibles en anglais sur <https://www.kasteeldehaar.nl/english/> ou directement sur place.*

Ensuite, suivez le tracé des **Jnct 10⇒86⇒75⇒74** à **De Putkop ⇒36** vers **Harmelen** et vous suivez à nouveau **le tracé rouge**.

Une fois au **Jnct 36** à **Harmelen**, continuez **en direction du sud** jusqu'au **Jnct 29**.

**11** Et puis suivez les **Jnct 33⇒46⇒94 ⇒93⇒92** vers **Oudewater** (vieille ville agréable et maison de pesage des sorcières).

***Conseil** : à Oudewater, montez sur la grande balance de 1492 et vous recevrez, comme autrefois, votre certificat personnel attestant que vous n'êtes pas une sorcière.*

**12** Ensuite suivez **la signalisation** jusqu'aux **Jnct 14 ⇒34 ⇒12** vers **Haastrecht** (la signalétique des Jnct est parfois très espacée à cet endroit. En l'absence d'indication, continuez tout droit)

***Conseil** : au-delà de la sortie de Hekendorp, vous pouvez rouler directement le long de l'eau jusqu'à Haastrecht (ligne en pointillés violettes). À Haastrecht, tournez à gauche sur le pont et vous arriverez au carrefour 12.*

Continuez puis jusqu'aux **Jnct 27**⇒**95**⇒**30** vers **Vlist** et **13** enfin jusqu'aux **Jnct 11**⇒**13**⇒**10** vers **Schoonhoven** et le **lieu d'amarrage** de votre bateau.

Le lieu précis **d'amarrage du bateau** vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

***Conseil** : Schoonhoven est surnommée la cité d'argent des Pays-Bas. Dans cette petite ville fortifiée, l'argent est omniprésent. Le Musée néerlandais de l'argent et son atelier d'artisanat vous présentent leurs impressionnantes collections.*

## **6<sup>e</sup> jour: Schoonhoven – Gouda – Rotterdam, env. 42 - 44 km** **14**

Partez à vélo du **Jnct 10** situé à proximité du **lieu où votre bateau accoste** et traversez **Schoonhoven** jusqu'au **Jnct 13**.

Continuez à longer **la rivière Vlist** jusqu'aux **Jnct 11**⇒**30** à **Vlist** et jusqu'aux **Jnct 95**⇒**27** à l'entrée de **Haastrecht**.

Traversez **Haastrecht** jusqu'au **Jnct 12** situé dans **le centre**.

Au **Jnct 12**, tournez à droite en direction du **Jnct 34**.

***Conseil** : Après avoir traversé le pont, vous pouvez rouler directement le long de l'eau jusqu'au carrefour 51 (ligne en pointillés violettes).*

**15** Une fois au **Jnct 34**, tournez à gauche **en direction de Gouda**. Empruntez ensuite **la rue Steinsedijk** puis **la rue Goejanverwelledijk** passant par les **Jnct 35** ⇒ **51** en direction du **centre-ville de Gouda**.

Au bout de **la rue Goejanverwelledijk**, traversez la route et poursuivez sur **la piste cyclable de droite** en direction du **Jnct 40**.

Après **le moulin**, tournez à droite dans **la rue Oosthaven** et roulez jusqu'au **Jnct 41** dans le **centre de Gouda, ville du fromage**.

***Conseil :** Gouda, c'est bien plus que du fromage et des gaufres au sirop. En fait, il s'agit d'une jolie ville historique au centre plein de charmes avec ses balances, son hôtel de ville et son église Saint-Jean. Gouda vous offre la possibilité de faire des emplettes dans la première rue néerlandaise du commerce équitable et de tester de délicieuses spécialités dans la rue.*

Pour continuer, tournez à gauche au **Jnct 41**, puis traversez le pont **Hoorbrug**.

Empruntez ensuite la petite rue **Hoge Gouwe** en continuant à suivre **le canal** et en traversant **le pont Pottersbrug**. Tournez à gauche après le **Pottersbrug** puis encore à gauche sur la **Prins Hendrikstraat**.

Suivez **la signalisation** jusqu'au **Jnct 29**  
(qui se trouve sur des deux côtés de l'écluse **Julianasluis**).

Après avoir traversé l'écluse, poursuivez votre route jusqu'au **Jnct 23** vers **Moordrecht**.

Ensuite, vous arriverez au **Jnct 05** à Nieuwerkerk aan den IJssel. Ici, vous décidez si vous continuez sur **l'itinéraire rouge** ou si vous passez à **l'itinéraire violet**.

**16** Sur **l'itinéraire rouge**, vous longez presque toujours directement l'eau jusqu'aux **Jnct 08** et **Jnct 65** au niveau du **pont Algerbrug**, premier pont néerlandais anti-inondation, à **Capelle aan den IJssel**.

Poursuivez votre route **le long de l'eau** jusqu'au **Jnct 66** et vous arriverez à **Rotterdam**.

Passez **sous l'autoroute**, restez près **de l'eau** jusqu'à parvenir au **Jnct 75**.

Empruntez ensuite **la rue Nesserdijk en direction du nord** et tournez à gauche après **l'arrêt de tramway Nesserdijk** dans la rue **Leidingpad** (en gardant les rails à votre gauche) pour atteindre le **Jnct 67**.

Prenez à gauche sur le **Maasboulevard (Jnct 74)**, passez **sur le pont** pour rejoindre le **Jnct 21** et tournez à gauche sur **Oosterkade**, traversez sous **la voie rapide** pour atteindre **Boompjeskade (Jnct 20)** et le lieu où est accosté votre bateau, près du pont **Erasmusbrug**.

**15** Si vous empruntez **l'itinéraire violet**, vous traverserez de beaux quartiers résidentiels avec une architecture intéressante.

Du **Jnct 05**, vous vous dirigez vers les **Jnct 06** ⇒ **16** ⇒ **07** ⇒ **78** et **Jnct 77** le long du **Kralingse Plas**, un lac urbain de Rotterdam, qui invite à prendre un bain de soleil ou à se baigner. Ensuite, vous roulez au **Jnct 83** et continuez le long du canal jusqu'au **Jnct 84**. Là, tournez à gauche et continuez le long de la rivière **Rotte**, qui a donné son nom à Rotterdam, jusqu'au **Jnct 38**. Puis suivez toujours la direction du port et du quai du **Jnct 37** ⇒ **68** ⇒ **20**.

Le lieu précis **d'amarrage du bateau** vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

**7<sup>e</sup> jour: Rotterdam – Delft, env. 42 km / Rotterdam - Scheveningen, env. 77 km 17**

Votre tour à vélo pour **Delft** démarre après le petit-déjeuner.

Depuis le lieu **d'amarrage du bateau**, dirigez-vous vers le **pont Erasme**.

Le **Jnct 60** se trouve ici dans le grand **carrefour**.

Suivez d'abord **la grande route** tout droit jusqu'au prochain **grand carrefour avec feu tricolore (également Jnct 60)**.

Là, allez à gauche jusqu'au **Jnct 17** puis continuez jusqu'au **Jnct 58** qui se trouve au niveau du parc. Vous passez **l'Euromast** (tour radar) et rejoignez le **Jnct 14**.

Restez sur **la piste cyclable du côté gauche de la route** jusqu'au **Jnct 59**.

Vous voyez ensuite de **l'autre côté de la route** un **moulin à vent isolé**.

Ici au feu, traversez la route.

Puis tournez légèrement à gauche en direction du **Jnct 71**. Longez alors la rue **Albrechtskade** jusqu'au **Jnct 87** et continuez jusqu'au **Jnct 12**.

Ici, **trois points de repère**: à droite, **une grande mosquée**; ensuite, **la prison** (grand ensemble orange); et à gauche **le site de production de Van Nelle**.

**18** Pour continuer à longer **le canal**, vous traversez les „jardinets“ d'une **petite rangée de maisons** jusqu'au **Jnct 02**.

**Au bout de la rangée de maisons**, suivez le chemin **Delftshavenseweg** à droite.

De là continuez dans la rue **Overschiese Dorpstraat** jusqu'au **Jnct 03**.

Puis suivez la signalisation pour le **Jnct 70⇒80⇒64**.

Traversez maintenant le **pont à bascule** et tournez à droite.

Toujours le long du **canal**, vous passez les **Jnct 58** ⇨ **57** ⇨ **01** ⇨ **52** et **51** pour finalement arriver **dans le centre de Delft**.

Vous pouvez aussi prendre le train pour le trajet-retour (Rail & Bike, trajet non inclus). Les vélos sont autorisés dans les trains (sauf ICE) à l'exception des jours ouvrés aux heures de pointe, soit avant 9 heures et de 16h30 à 18h00.

Pour l'itinéraire **retour jusqu'à Rotterdam**, repassez par tous les points de jonction **dans l'ordre inverse Jnct 51** ⇨ **52** ⇨ **01** ⇨ **57** ⇨ **58** ⇨ **64** ⇨ **80** ⇨ **70** ⇨ **03** ⇨ **02**

**17** 12 ⇨ **87** ⇨ **71** ⇨ **59** ⇨ **14** ⇨ **58** ⇨ **17** ⇨ **60** jusqu'à l'emplacement du bateau.

**19** *Pour poursuivre l'itinéraire de Delft à Scheveningen:*

*Important : si vous vous rendez à Scheveningen à vélo, vous n'aurez pas le temps de visiter Delft et Rotterdam.*

Départ du **centre de Delft**, au **Jnct 51**.

Suivez les points de jonction **50** ⇨ **45** ⇨ **68** ⇨ **44** ⇨ **28** ⇨ **31** ⇨ **29** ⇨ **37** ⇨ **36** ⇨ **39**.

**Trajet-retour pour Delft:**

Veuillez suivre les points de jonction:

**Jnct 39** ⇨ **36** ⇨ **37** ⇨ **29** ⇨ **31** ⇨ **28** ⇨ **44** ⇨ **71** ⇨ **70** ⇨ **61** ⇨ **62** ⇨ **50** ⇨ **51** ⇨ **52**

Pour continuer à vélo jusqu'à Rotterdam voir cartes **18** + **17** .

*Conseil : Le départ de la croisière dans le port de Rotterdam est prévu à 17h00.*

## Itinéraires alternatifs

**5<sup>e</sup> jour : Itinéraire alternatif Utrecht – Vianen, env. 48 à 59 km**

**Suite de la page 14 / carte 11 au départ à partir de Oudewater Jnct 92**

**11** En passant par les Jnct **94** ⇒ **93** ⇒ **92**, vous arriverez au centre d'Oudewater (vieille ville agréable et maison de pesage des sorcières).

**Conseil :** à Oudewater, montez sur la grande balance de 1492 et vous recevrez, comme autrefois, votre certificat personnel attestant que vous n'êtes pas une sorcière.

**A-1** Vous continuez jusqu'au **Jnct 91 (Havenstraat)**. Ici, vous tournez à droite sur le **pont (Cosijnbrug)** et vous êtes maintenant sur la rue **IJsselvere**. Pédalez encore un peu tout droit avant de tourner à gauche dans l'**Utrechtsestraatweg** et de rejoindre le **Jnct 48**.

Suivez ensuite la **signalisation** pour arriver au **Jnct 54 (Polsbroekerdam)** et poursuivre en passant par **Jnct 55** ⇒ **(Lopik)** ⇒ **87** ⇒ **14**. **A-2** À l'arrivée au **Jnct 14**, suivez la rue **Lekdijk** jusqu'aux **Jnct 86 (Jaarsveld)** ⇒ **09** ⇒ **25** ⇒ **20** vers **Nieuwegein** pour rejoindre l'embarcadère du **ferry** et traverser le **Lek vers Vianen**.

Le ferry fait la navette sur la rivière à intervalles réguliers.

Après la **traversée en ferry**, vous roulez sur la **Buitenstad** jusqu'au **Jnct 10**. Là, vous tournez à gauche sur le **Zomerdijk** et vous atteignez au **Jnct 11**. Puis vous continuez *en direction* du **Jnct 02** (vous n'atteignez pas la Jnct 02).

Au prochain **rond-point**, tournez à gauche sur le pont **Julianabrug**.

Après avoir **traversé le pont**, tournez à droite au **rond-point** sur la rue **Jan Blankenweg** et rejoignez votre **bateau**.

Le lieu précis d'amarrage du bateau vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.

### 6<sup>e</sup> jour : Itinéraire alternatif Vianen – Gouda – Rotterdam, env. 59 km **A-3**

Au **rond-point**, tournez à gauche sur **Julianabrug** et traversez le pont. Au **rond-point suivant**, tournez à droite et suivez la route **Jnct 11** ⇒ **10** jusqu'au **ferry** qui traverse la **Lek**.

Le ferry fait la navette sur la rivière à intervalles réguliers.

À l'arrivée à **Nieuwegein sur l'autre rive**, passez le **port de plaisance** pour atteindre le **Jnct 20** sur le **Lekboulevard**. Tournez alors à gauche et roulez jusqu'au **Jnct 25**.

Une fois au **Jnct 25**, prenez le chemin **Liesmonde** à droite et continuez toujours tout droit pour atteindre le **Jnct 22**.

Passez ensuite par les **Jnct 23** ⇒ **24** ⇒ **80** ⇒ **81** ⇒ **82** ⇒ **83** vers **IJsselstein**.

Poursuivez votre route à travers de charmantes petites localités aux **Jnct 84 (Benschop)** ⇒ **54 (Polsbroekerdam)** vers **Vlist** jusqu'aux **Jnct 11 et 30**.

**A-4** Continuez en passant par les **Jnct 95** ⇒ **27** ⇒ **12** ⇒ **34** pour rejoindre **Haastrecht**.

**Conseil** : *Après avoir passé le Jnct 12, traversez le pont Ophaalbrug en direction du Jnct 34. Après avoir traversé le pont, vous pouvez rouler directement le long de l'eau jusqu'au Jnct 51 (ligne en pointillés violettes).*

Une fois au **Jnct 34**, tournez à gauche **en direction de Gouda**. Empruntez ensuite la rue **Steinsedijk**, puis la rue **Goejanverwelledijk** passant par les **Jnct 35** ⇒ **51** en direction du **centre-ville de Gouda**.

Au bout de la rue **Goejanverwelledijk**, traversez la route et poursuivez sur la **piste cyclable de droite** en direction du **Jnct 40**.

Après le **moulin**, tournez à droite dans la rue **Oosthaven** et roulez jusqu'au **Jnct 41** dans le **centre de Gouda**, ville du fromage. Au **Jnct 41**, tournez à gauche, puis traversez le pont **Hoorbrug**.

***Conseil** : Gouda, c'est bien plus que du fromage et des gaufres au sirop. En fait, il s'agit d'une jolie ville historique au centre plein de charmes avec ses balances, son hôtel de ville et son église Saint-Jean. Gouda vous offre la possibilité de faire des emplettes dans la première rue néerlandaise du commerce équitable et d'y tester de délicieuses spécialités de street food*

Empruntez ensuite la petite rue **Hoge Gouwe** en continuant à **suivre le canal** et en traversant le **pont Pottersbrug**. Après le **Pottersbrug** tournez à gauche, puis encore à gauche sur la **Prins Hendrikstraat**.

Suivez la signalisation jusqu'au **Jnct 29** (qui se trouve sur des deux côtés de l'écluse **Julianasluis**).

Après avoir traversé l'écluse, poursuivez votre route jusqu'au **Jnct 23** vers **Moordrecht**.

Ensuite, vous arriverez au **Jnct 05** à Nieuwerkerk aan den IJssel. Ici, vous décidez si vous continuez sur **l'itinéraire rouge** ou si vous passez à **l'itinéraire violet**.

**A-5** Sur **l'itinéraire rouge**, vous longez presque toujours directement l'eau jusqu'aux **Jnct 08** et **Jnct 65** au niveau du **pont Algerbrug**, premier pont néerlandais anti-inondation, à **Capelle aan den IJssel**.

Poursuivez votre route le **long de l'eau** jusqu'au **Jnct 66** et vous arriverez à **Rotterdam**.

Passez **sous l'autoroute** puis restez près de l'eau jusqu'à parvenir au **Jnct 75**.

Empruntez ensuite la rue **Nesserdijk** en **direction du nord** et tournez à gauche après l'**arrêt de tramway Nesserdijk** dans la rue **Leidingpad** (en gardant les rails à votre gauche) pour atteindre le **Jnct 67**.

Prenez à gauche sur le **Maasboulevard (Jnct 74)**, passez **sur le pont** pour rejoindre le **Jnct 21** et tournez à gauche sur **Oosterkade**, traversez **sous la voie rapide** pour atteindre **Boompjeskade (Jnct 20)** et le lieu où est accosté votre bateau, près du **pont Érasme** (Erasmusbrug en néerl.).

**A-4** Si vous empruntez **l'itinéraire violet**, vous traverserez de beaux quartiers résidentiels avec une architecture intéressante.

Du **Jnct 05**, vous vous dirigez vers les **Jnct 06⇒07⇒A-5⇒78 ⇒ 77 ⇒83** le long du **Kralingse Plas**, un lac urbain de Rotterdam, qui invite à prendre un bain de soleil ou à se baigner. Ensuite, continuez le long du canal jusqu'au **Jnct 84**. Là, tournez à gauche et continuez le long de la rivière **Rotte**, qui a donné son nom à Rotterdam, jusqu'au **Jnct 38**. Puis suivez toujours la direction du port et du quai du **Jnct 37⇒68⇒20**.

Le lieu précis d'amarrage du bateau vous sera communiqué lors de la réunion d'étape quotidienne.



## IMPRESSUM / ABOUT US

SE-Tours GmbH  
Am Grollhamm 12a  
27574 Bremerhaven  
Tel.: +49 (0)471-800 735  
Fax.: +49 (0)471-800 735-29

Geschäftsführer/Managing Director: Jörg Gövert  
Handelsregister/Trade register: HRB 2601 BHV  
UST-ID-Nr. DE 163249225  
E-Mail: [info@se-tours.de](mailto:info@se-tours.de)  
Website: [www.se-tours.de](http://www.se-tours.de)

*Die Reproduktion oder Übernahme des Routenbuches oder von Teilen daraus ist nur in Absprache mit der SE-Tours GmbH erlaubt. / The reproduction or adoption of the whole route book or of parts of it is only allowed when agreed with SE-Tours GmbH.  
Schutzgebühr / Nominal fee: € 10,-*